



Question #5 :

EN: With regards to Mandatory Criteria M1.2, could you specify if the experience required must be for a Bidder that offers accompanying services during Energy Performance Contracting and retrofit projects or if it is for a Bidder that carries out the Energy Performance Contracting and retrofit projects?

FR: En ce qui concerne les critères obligatoires O1.2, pouvez-vous préciser si l'expérience requise doit être pour un soumissionnaire qui offre des services d'accompagnement pendant les projets de contrat de performance énergétique (CPE) et de rénovation ou s'il s'agit d'un soumissionnaire qui effectue les projets CPE et de rénovation?

Answer / Réponse #5:

EN: The experience required must be for a Bidder that offers accompanying services during Energy Performance Contracting (EPC) and retrofit project (5 years of experience required). The resource of the Bidder must provide advice and guide a federal client when undertaking an EPC or retrofit project. Please refer to the **Annex "A" – Statement of Work** (specifically item 3.2.1 Stream 1 a) Energy Performance Contracting (EPC), Retrofits). For more information about the facilitation services, go to **SW2.2 – Client Facilitation Services** (also in the Annex "A" – Statement of Work).

FR: L'expérience requise doit être pour un soumissionnaire qui offre des services d'accompagnement lors des projets de CPE et de rénovation énergétique (5 ans d'expérience requise). La ressource du soumissionnaire doit fournir des conseils et guider un client fédéral dans les projets CPE et de rénovation énergétique. SVP vous référez à **l'Annexe « A » - Énoncé des Travaux** (spécifiquement la section 3.2.1 Catégorie 1 a) Contrats de performance énergétique (CPE), rénovations). Pour plus d'informations sur les services de facilitation, consultez **ET2.2 – Services de facilitation pour les clients** (également dans Annexe « A » - Énoncé des Travaux).